

# iQ7

Made for iPod iPhone iPad



## BEDIENUNGSANLEITUNG

© 2014 ZOOM CORPORATION  
Dieses Dokument darf weder in Teilen noch als Ganzes ohne vorherige Erlaubnis kopiert oder reproduziert werden.

Vielen Dank für den Kauf des ZOOM **iQ7**.  
Der **iQ7** bietet folgende Ausstattungsmerkmale.

• **Qualitativ hochwertiges Mikrofon zum Anschluss an iPhone, iPod und iPad.** Dieses Stereomikrofon wird direkt an ein iPhone (5 oder neuer), iPod touch (5. Generation), iPad (4. Generation), iPad Air oder iPad mini angeschlossen und kann in Verbindung mit einer Anwendung, die den Mikrofon-Eingang unterstützt, für hochwertige Audioaufnahmen genutzt werden.

Anmerkung: Die genannten Geräte werden im Folgenden als „angeschlossenes Gerät“ oder „iOS-Gerät“ bezeichnet.

• **Steuerung der Stereobasisbreite über Mitte-Seite-Mikrofon**

Das Mitte-Seite-Stereomikrofon (M-S) verfügt über ein mittig platziertes Mikrofon mit einer Richtcharakteristik, das den vorderen Schallanteil erfasst. Das bidirektionale konzipierte Seitenmikrofon erfasst den seitlich einfallenden Schall. Indem Sie den Pegel des Seitenmikrofons variieren, können Sie die Stereobasisbreite nach Belieben verändern.

• **Zwei Betriebsarten: Audio und Video**

Nutzen Sie die Position „Audio“, wenn Sie das angeschlossene Gerät in Richtung Schallquelle ausrichten. Nutzen Sie die Position „Video“, wenn Sie über die Kamera des angeschlossenen Gerätes aufzeichnen.

• **Leistungsstarke App zur Tonaufnahme mit dem Mikrofon**

Kostenlose Download-Software für das **iQ7** aus dem App Store. Hier können Sie etwa das Aufnahmeformat definieren, Aufnahmen editieren und Effekte hinzufügen.

• **Audio-Monitoring ohne Latenz (nur in Verbindung mit der ZOOM Handy Recorder App)**

Dank des latenzfreien Direkt-Monitorings kann der Audioeingang des **iQ7** direkt über die Stereo-Miniklinkenbuchse abgehört werden, ohne dass das Signal das iOS-Gerät durchlaufen muss.

• **Hardware-Bedienelemente zum Pegeln der Aufnahme.**

Nutzen Sie die Schalter und Regler am **iQ7**, um den Aufnahmepegel und die Stereobasisbreite anzupassen.

• **Auch mit Geräten in Hüllen nutzbar**

Wenn Sie den mitgelieferten Case Adjuster entfernen, können Sie das Mikrofon auch an Geräten in einem Case anschließen.

## Spezifikationen

Mikrofon	Typ	Mitte-Seite-Stereomikrofon (M-S) (90°/120°/M-S)
	Grenzschalldruck	120dBspl
Eingangsvorverstärkung		+3 - +43dB
Audioqualität		44,1kHz/16bit, 48kHz/16bit
Stromversorgung		Stromversorgung über das angeschlossene Gerät
Anschluss		Lightning-Adapter Stereo-Miniklinkenbuchse (kombinierter Kopfhörer-/Line-Ausgang)
Abmessungen		54,5 (W) x 57,2 (D) x 26,5 (H) mm
Gewicht		31,8g
Kompatible Geräte		iPhone 5, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPod touch (5. Generation), iPad (4. Generation), iPad Air, iPad Air 2, iPad mini, iPad mini 2, iPad mini 3
Unterstützte Betriebssysteme		iOS 6.0 oder neuer

## Gebrauchs- und Sicherheitshinweise

### SICHERHEITSHINWEISE

Um Schäden zu vermeiden, müssen die in diesem Handbuch durch Warn- und Sicherheitssymbole markierten Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Diese Symbole haben die folgende Bedeutung:

- Warnung** Hier drohen ernsthafte Verletzungen oder Tod.
- Vorsicht** Hier drohen Verletzungen oder Schäden am Gerät.

Weitere Symbole

- !** Notwendige (vorgeschriebene) Handlungen
- ⊘** Verbotene Handlungen

### Warnung

Modifikationen

- ⊘** Das Gerät darf nicht geöffnet oder modifiziert werden.

### Vorsicht

Produkt Hinweise

- !** Lassen Sie das Gerät nicht fallen, stoßen Sie es nicht und üben Sie keine übermäßige Kraft aus.

- !** Es dürfen keine Gegenstände oder Flüssigkeiten ins Gerät gelangen.

Betriebsumgebung Vermeiden Sie einen Betrieb:

- ⊘** bei besonders hohen oder niedrigen Temperaturen.
- ⊘** in der Nähe von Heizgeräten, Öfen oder anderen Hitzequellen.
- ⊘** in hoher Luftfeuchtigkeit oder in der Nähe von Spritzwasser.
- ⊘** an Orten mit starken Vibrationen.
- ⊘** in einer staubigen oder verschmutzten Umgebung.

Vorsichtsmaßnahmen beim Anschluss

- !** Entfernen Sie vor dem Transport des Gerätes stets alle Steckverbindungen.

## Gebrauchshinweise

Einstreuungen mit anderen elektrischen Geräten

Aus Sicherheitsgründen bietet der **iQ7** größtmöglichen Schutz vor elektromagnetischer Strahlung von innen und außen. Geräte, die gegenüber Interferenzen sehr empfindlich sind oder starke elektromagnetische Strahlung erzeugen, sollten jedoch nicht in der Nähe betrieben werden, da Einstreuungen nicht ausgeschlossen werden können. Stellen Sie den **iQ7** und das betroffene Gerät in solchen Fällen weiter voneinander entfernt auf. Elektromagnetische Interferenzen können bei allen elektronischen Geräten, also auch beim **iQ7**, Fehlfunktionen, Datenverluste und andere Probleme auslösen. Arbeiten Sie stets mit besonderer Vorsicht.

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung der Oberflächen ein weiches Tuch. Bei Bedarf können Sie ein feuchtes, aber gut ausgewrungenes Tuch verwenden. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Wachse oder Lösungsmittel (wie Farbverdünner oder Reinigungsbenzin).

Fehlfunktion

Entfernen Sie das **iQ7** und alle Steckverbinder schnellstmöglich, wenn eine Fehlfunktion oder eine vergleichbare Situation auftritt. Wenden Sie sich dann mit Informationen wie dem Modellnamen und der Seriennummer des Geräts, einer Beschreibung der Fehlfunktion, Ihrem Namen, Ihrer Adresse und Ihrer Telefonnummer an Ihren Händler bzw. den ZOOM Support.

Urheberrecht

- iPad, iPhone, iPod and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. iPad Air, iPad mini, and Lightning are trademarks of Apple Inc.
- Alle weiteren Produktnamen, Warenzeichen und in diesem Handbuch erwähnten Firmennamen sind Eigentum ihres jeweiligen Besitzers.

Anmerkung: Alle Warenzeichen sowie registrierte Warenzeichen, die in diesem Handbuch zur Kennzeichnung genutzt werden, sollen in keiner Weise die Urheberrechte des jeweiligen Besitzers einschränken oder brechen.

- Außer für den persönlichen Gebrauch sind nicht-autorisierte Aufzeichnungen von urheberrechtlich geschützten Quellen wie CDs, Schallplatten, Tonbändern, Videos und Sendematerial gesetzlich verboten. Die ZOOM Corporation haftet nicht für etwaige Folgen aus Urheberrechtsverletzungen.

“Made for iPod”, “Made for iPhone”, and “Made for iPad” mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der EMV-Richtlinie 2004/108/EG, der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG, der ErP-Richtlinie 2009/125/EG sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

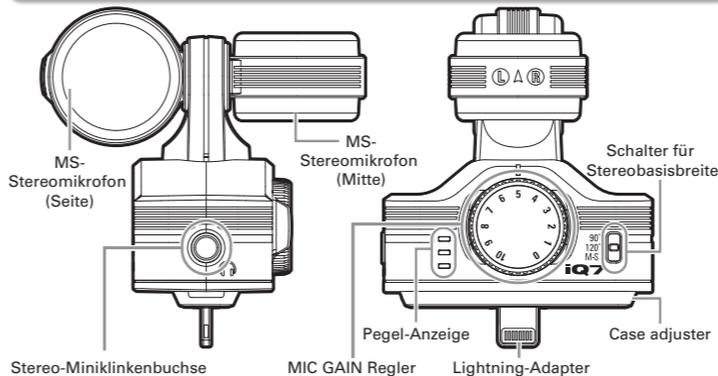
Entsorgung von elektrischen Altgeräten

(gültig für europäische Länder mit Mülltrennung)

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es an einer Entsorgungsstelle für elektrischen/elektronischen Müll abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung werden mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit vermieden, die andernfalls durch unsachgemäße Abfallbeseitigung auftreten können. Die Wiederverwertung der Materialien hilft dabei, natürliche Rohstoffe zu erhalten. Weitere Informationen zur Wiederverwertung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, der für Sie zuständigen Müllumladestation sowie von dem Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.



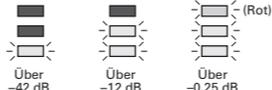
## Bezeichnung der Bedienelemente



**M-S-Stereomikrofon:** Hierbei handelt es sich um ein Mitte-Seite-Stereomikrofon. Durch Drehen können Sie die Ausrichtung verändern. (Siehe „Verändern der Mikrofonausrichtung.“)  
**Stereo-Miniklinkenbuchse:** Für das Monitoring bei der Aufnahme und Wiedergabe schließen Sie hier Kopfhörer an. Zudem kann diese Buchse als Line-Ausgang benutzt werden.

**Schalter für die Stereobasisbreite:** Justieren Sie die Links-Rechts-Ausdehnung des Stereomikrofons. (Siehe „Einstellen der Stereobasisbreite.“)  
**MIC GAIN Regler:** Hiermit regeln Sie den Aufnahmepegel manuell. (Siehe „Einstellen des Aufnahmepegels.“)  
**Pegel-Anzeige:** Die rote LED leuchtet schwach,

wenn der Anschluss an das Gerät korrekt ist. Die LEDs leuchten abhängig vom Eingangsspegel auf.



**Lightning-Adapter:** Dient zum Anschluss an die Lightning-Buchse des iOS-Geräts.

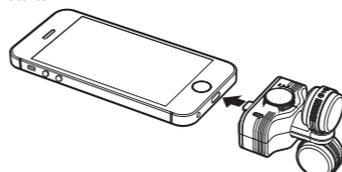
**Case Adjuster:** Entfernen Sie ihn, wenn er einen korrekten Anschluss des Lightning-Adapters verhindert.

## Inbetriebnahme (Verbinden mit dem Gerät)

- Schließen Sie das **iQ7** über den Lightning-Adapter an das Gerät an.

Wenn das **iQ7** über das angeschlossene Gerät mit Strom versorgt wird, leuchtet die rote LED schwach.

Das **iQ7** kann sofort benutzt werden, wenn Sie **Handy Recorder** oder eine andere kompatible App starten.



- Entfernen Sie den Case Adjuster, wenn das Case des Geräts einen vollständigen Anschluss verhindert.
- Bei einigen Cases kann es zu Anschlussproblemen kommen, wenn der Case Adjuster nicht entfernt wird.

## ANMERKUNG

- Der Lightning-Adapter hat keine Vorder- oder Rückseite und kann daher beliebig angeschlossen werden. Sofern Sie das **iQ7** jedoch anders als in der Abbildung dargestellt anschließen, werden der linke und rechte Kanal im Stereosignal vertauscht.  
\* Die Stereoanordnung für Links und Rechts kann in **Handy Recorder** umgekehrt werden. Die Einstellung selbst wird im **iQ7** gespeichert.

## HINWEIS

Sofern ein Authentifizierungsfehler auftritt, blinkt die rote LED schwach.

- Schließen Sie zum Beispiel einen Kopfhörer an der Stereo-Miniklinkenbuchse des **iQ7** an.

Über die **Handy Recorder** App stellen Sie die Lautstärke für den Kopfhörer oder ein anderes Gerät an der Stereo-Miniklinkenbuchse des **iQ7** ein. Die über die **Handy Recorder** App eingestellte Lautstärke wird im **iQ7** gespeichert und auch für den Betrieb mit anderen Programmen benutzt.

## Nutzung des Mikrofons

### Verändern der Mikrofonausrichtung

- Drehen Sie das M-S-Stereomikrofon, um dessen Ausrichtung zu ändern.

Richten Sie den Pfeil auf der Oberseite des Mitte-Mikrofons auf die Aufnahmequelle aus.

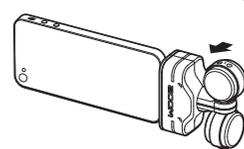
**Audio-Position:** Wählen Sie diese Position, wenn das angeschlossene Gerät in Richtung Schallquelle zeigt.

**Video-Position:** Wählen Sie diese Position, wenn Sie eine Videoaufnahme mit der eingebauten Kamera machen.

Pfeil auf der Oberseite des Mitte-Mikrofons



Audio-Position



Video-Position

## ANMERKUNG

- Pressen Sie das **iQ7** an das angeschlossene Gerät, um ein versehentliches Entfernen der Anschlussverbindung beim Betätigen der Schalter oder einer Veränderung der Mikrofonausrichtung zu verhindern. Übertriebenes Aufwenden von Kraft kann zu einem Trennen der Verbindung oder sogar zu einem Defekt der Anschlussverbindung führen.

## Einstellen der Stereobasisbreite

- Wählen Sie die Schaltposition für die Stereobasisbreite.



**90°:** Aufnahme mit einer Stereobasis von 90°.  
**120°:** Aufnahme mit einer Stereobasis von 120°.

**M-S:** Aufnahme, ohne die Stereobasis des **iQ7** einzustellen. Justieren Sie die Stereobasis nach der Aufnahme über die **Handy Recorder** App. Im Betrieb mit anderen Apps außer **Handy Recorder** wird automatisch die Einstellung 120° benutzt.

## Einstellen des Aufnahmepegels

- Stellen Sie über den Regler des **iQ7** den Aufnahmepegel ein.

Achten Sie dabei auf die Pegelanzeige: Die Aufnahme sollte so angesteuert werden, dass die mittlere LED leuchtet.



Aufnahmepegel

## HINWEIS

- Wenn der Eingangspegel zu hoch ist und übersteuert (-0,25 dB oder höher), leuchtet die rote LED.
- Für die Ausführung von Aufnahme und Wiedergabe, konsultieren Sie die Bedienungsanleitung der verwendeten App.

## ANMERKUNG

- Solange das **iQ7** angeschlossen ist, gibt das angeschlossene Gerät selbst keinen Ton aus. Möchten Sie den Ton über die Lautsprecher hören, entfernen Sie das **iQ7** nach der Aufnahme von ihrem Gerät.
- Verbinden Sie **iQ7** und iOS-Gerät vollständig. Eine unvollständige Verbindung kann zu Fehlfunktionen oder Gerätedefekten führen.
- Sollten Sie das **iQ7** nicht nutzen, entfernen Sie es von Ihrem iOS-Gerät. Beachten Sie, dass der verbindende Anschluss bei anderen Anwendungen des iOS-Gerätes möglicherweise belastet wird. Lassen Sie stets Vorsicht walten, solange das **iQ7** angeschlossen ist.

Wenn das angeschlossene Gerät während der Aufnahme mit dem **iQ7** drahtlos Daten empfängt oder sendet, können Nebengeräusche in der Aufnahme auftreten. Ein Einsatz der Telefonfunktion des iPhones sorgt zudem dafür, dass die Aufnahme beendet wird. **Schalten Sie das angeschlossene Gerät in den Flugmodus, wenn Sie das iQ7 verwenden.**

ZOOM CORPORATION

4-4-3 Surugadai, Kanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
http://www.zoom.co.jp